

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 fixant la composition de la commission de consultation en matière de reconnaissance de programmes de formation en vue de satisfaire à l'obligation scolaire à temps partiel;  
Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 1<sup>er</sup> juillet 1997;  
Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;  
Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le programme de formation de l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante organisé conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1996 relatif à la période d'apprentissage, mentionnée par le décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises, est agréé dès le 1<sup>er</sup> septembre 1997 en tant que formation estimée satisfaire aux conditions de l'obligation scolaire à temps partiel.

**Art. 2.** L'institut mentionné dans l'article 1<sup>er</sup> est obligé de donner aux fonctionnaires compétents la possibilité de contrôler sur les lieux l'exécution effective, entière et correcte du programme de formation agréé.

**Art. 3.** L'agrément accordé par l'article 1<sup>er</sup>, peut être supprimé s'il est constaté que le programme de formation n'est pas exercé ou ne l'est qu'incomplètement.

**Art. 4.** Le Ministre flamand compétent pour l'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,  
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 97 — 1856

[S - C - 97/36091]

**23 JULI 1997. — Besluit van de Vlaamse regering houdende uitvoering van het decreet van 25 februari 1997 betreffende de integrale kwaliteitszorg in de verzorgingsvoorzieningen**

De Vlaamse Regering,

Gelet op artikel 69 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen;

Gelet op het decreet van 25 februari 1997 betreffende de integrale kwaliteitszorg in de verzorgingsvoorzieningen en inzonderheid de artikelen 5, §§ 2, 3 en 4, 6, 7 en 9, § 1;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering op 21 mei 1997 betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 17 juni 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> het decreet : het decreet van 25 februari 1997 betreffende de integrale kwaliteitszorg in de verzorgingsvoorzieningen;

2<sup>o</sup> de Vlaamse minister : de Vlaamse minister bevoegd voor het gezondheidsbeleid;

3<sup>o</sup> de administratie : de administratie Gezondheidszorg van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

4<sup>o</sup> de Vlaamse Gezondheidsraad : de raad opgericht bij artikel 3 van het decreet van 20 december 1996 houdende oprichting van een Vlaamse Gezondheidsraad en van een Vlaamse Adviesraad voor erkenning van verzorgingsvoorzieningen.

**Art. 2.** § 1. Ter uitvoering van artikel 5, § 2, derde lid, van het decreet, stelt de Vlaamse minister, na advies van de Vlaamse Gezondheidsraad, een lijst op van thema's inzake het kwaliteitsbeleid, eventueel gedifferentieerd, rekening houdend met de verschillende soorten voorzieningen en met de voor deze voorzieningen geldende erkenningsnormen.

§ 2. Na advies van de Vlaamse Gezondheidsraad duidt de Vlaamse minister de thema's aan die verplicht ontwikkeld dienen te worden, conform artikel 5, § 2, vierde lid, van het decreet en de geldende erkenningsnormen.

Voor elk thema bepaalt de Vlaamse minister tevens, na advies van de Vlaamse Gezondheidsraad, de lijst van aanvaarde kwaliteitsindicatoren, conform artikel 5, § 3, tweede lid, van het decreet.

**Art. 3.** Het totaal aantal te ontwikkelen thema's bedraagt minimum :

- voor de ziekenhuissector : 5, waarvan 3 aangeduid door de Vlaamse minister, conform artikel 2, § 2;

- voor de andere sectoren : 3, waarvan 2 aangeduid door de Vlaamse minister, conform artikel 2, § 2.

**Art. 4.** § 1. Ter uitvoering van artikel 6, eerste lid van het decreet, legt elke erkende voorziening binnen een termijn van 6 maanden, die begint te lopen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de lijst van thema's, van de aanvaarde indicatoren voor elk thema en van de thema's die verplicht moeten worden opgenomen, haar kwaliteitsplan en kwaliteitshandboek ter goedkeuring voor aan de Vlaamse minister.

Een voorziening, die pas erkend wordt na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* waarvan sprake in het eerste lid, doet dit uiterlijk zes maanden na de betekening van de beslissing tot erkenning.

§ 2. Het kwaliteitsplan en kwaliteitshandboek worden opgesteld overeenkomstig de modellen, opgemaakt door de administratie.

Het kwaliteitshandboek omvat minimaal :

- 1° een opdrachtsverklaring van de voorziening;
- 2° de doelstellingen en de omschrijving van het kwaliteitsbeleid en de gekozen thema's;
- 3° de structuur van de voorziening, met inbegrip van een organigram dat de verantwoordelijkheden en onderlinge verhoudingen duidelijk weergeeft, vooral op het vlak van het kwaliteitsbeleid;
- 4° naargelang het kwaliteitsbeleid wordt ontwikkeld, op progressieve wijze, de procedures en instructies van het kwaliteitssysteem met betrekking tot de gekozen thema's;
- 5° een beschrijving van de verantwoordelijkheden inzake het beheer, de beoordeling en de actualisering van het handboek.

§ 3. De aanvraag tot goedkeuring van het kwaliteitsplan en kwaliteitshandboek, wordt telkens via aangetekend schrijven verstuurd aan de administratie.

**Art. 5.** Het ingezonden dossier bevat, behalve het kwaliteitsplan en- handboek zoals omschreven in artikel 5, §§ 2 en 3, van het decreet, ook de naam en kwalificatie van de kwaliteitscoördinator die door de leiding van de voorziening is aangesteld, alsmede de namen en kwalificaties van de eventuele andere verantwoordelijke personen voor de kwaliteitszorg.

Deze kwaliteitscoördinator beschikt minstens over een diploma van het niveau hoger onderwijs buiten de universiteit van het korte type of van hoger onderwijs van een basisopleiding van één cyclus. Hij moet aantonen dat hij de kenmerken, bepalingen, methoden en beginselen van kwaliteitszorg in de betrokken sector kan toepassen, hetzij op basis van een opleiding, hetzij uit een aangetoonde en door de Vlaamse minister aanvaarde ervaring.

Deze kwaliteitscoördinator moet een voldoende interne betrokkenheid hebben.

**Art. 6.** Indien de Vlaamse minister geen beslissing heeft genomen over de goedkeuring van het ingediende plan en het handboek, uiterlijk 1 jaar na de uiterste indieningstermijn zoals omschreven in artikel 4, § 1, van dit besluit, wordt overeenkomstig artikel 6, derde lid, van het decreet, de goedkeuring geacht stilzwijgend te zijn verleend.

Indien het ingediende plan of handboek onvoldoende worden geacht, dient een aangepast plan of handboek te worden ingediend binnen drie maanden na de betekening van de gemotiveerde beslissing.

Indien op het einde van de overgangperiode een voorziening nog niet beschikt over een goedgekeurd kwaliteitsplan en- handboek, kan de Vlaamse minister de lopende erkenningstermijn bij gemotiveerde beslissing beperken tot maximum 1 jaar, conform de bepalingen van artikel 7, tweede lid, van het decreet.

**Art. 7.** De ambtenaren van de administratie Gezondheidszorg die belast zijn met inspectieopdrachten betreffende de erkenning van de voorzieningen, zijn belast met het toezicht op de toepassing van de bepalingen van het decreet en zijn uitvoeringsbesluiten.

**Art. 8.** De Vlaamse minister bevoegd voor het gezondheidsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 juli 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,  
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

TRADUCTION

F. 97 — 1856

[S - C - 97/36091]

**23 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du décret du 25 février 1997 relatif à la gestion totale de la qualité dans les établissements de soins**

Le Gouvernement flamand,

Vu l'article 69 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu le décret du 25 février 1997 relatif à la gestion totale de la qualité dans les établissements de soins et notamment les articles 5, §§ 2, 3 et 4, 6, 7 et 9, § 1<sup>er</sup>;

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 21 mai 1997 relative à la demande d'avis au Conseil d'Etat dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, rendu le 17 juin 1997, en application de l'article 84, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de la Santé;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au sens du présent arrêté on entend par :

1° le décret : le décret du 25 février 1997 relatif à la gestion totale de la qualité dans les établissements de soins;

2° le Ministre flamand : le Ministre flamand chargé de la politique de santé;

3° l'administration : l'administration de la Santé du Ministère de la Communauté flamande;

4° Conseil flamand de la Santé : le conseil créé par l'article 3 du décret du 20 décembre 1996 portant création d'un Conseil flamand de la Santé et d'un Conseil consultatif flamand pour l'agrément des établissements de soins.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. En exécution de l'article 5, § 2, troisième alinéa, du décret, le Ministre flamand établit, après avis du Conseil flamand de la Santé, une liste de thèmes en matière de gestion de la qualité, le cas échéant différenciée, compte tenu des divers types d'établissements et des critères d'agrément applicables à ces établissements.

§ 2. Après avis du Conseil flamand de la Santé, le Ministre flamand désigne les thèmes à développer obligatoirement, conformément à l'article 5, § 2, quatrième alinéa, du décret et les critères d'agrément applicables.

Le Ministre arrête également pour chaque thème, après avis du Conseil flamand de la Santé, la liste des indicateurs de qualité admis, conformément à l'article 5, § 3, deuxième alinéa, du décret.

**Art. 3.** Le nombre global de thèmes à développer s'élève au moins :

- pour le secteur hospitalier : à 5 dont 3 désignés par le Ministre flamand, conformément à l'article 2, § 2;
- pour les autres secteurs : 3, dont 2 désignés par le Ministre flamand, conformément à l'article 2, § 2.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. En exécution de l'article 6, premier alinéa du décret, tout établissement agréé soumet à l'approbation du Ministre flamand son plan de la qualité et son manuel de la qualité, dans un délai de 6 mois prenant cours après la publication au *Moniteur belge* de la liste des thèmes, des indicateurs admis pour chaque thème et des thèmes à retenir obligatoirement.

Un établissement qui vient d'être agréé après la publication au *Moniteur belge*, visée au premier alinéa, remplit l'obligation précitée au plus tard six mois après la notification de la décision d'agrément.

§ 2. Le plan de la qualité et le manuel de la qualité sont établis conformément aux modèles déterminés par l'administration.

Le manuel de la qualité comprend au minimum :

- 1° une déclaration concernant la mission de l'établissement;
- 2° les objectifs, la définition de la politique de qualité et les thèmes choisis;
- 3° la structure de l'établissement, y compris un organigramme précisant clairement les responsabilités et les relations mutuelles, surtout dans le domaine de la politique de qualité;
- 4° à mesure que la politique de qualité se développe, de manière progressive, les procédures et instructions du système de gestion de la qualité quant aux thèmes choisis;
- 5° une description des responsabilités en matière de gestion, d'évaluation et d'actualisation du manuel.

§ 3. La demande d'approbation du plan de la qualité et du manuel de la qualité est adressée chaque fois à l'administration par lettre recommandée.

**Art. 5.** Le dossier transmis contient, outre le plan de la qualité et le manuel de la qualité tels que définis à l'article 5, §§ 2 et 3, du décret, également le nom et la qualification du coordinateur de la qualité qui a été désigné par la direction de l'établissement ainsi que les noms et les qualifications d'éventuelles autres personnes responsables en matière de gestion de la qualité.

Ce coordinateur de la qualité est porteur d'un diplôme de l'enseignement supérieur non universitaire de type court ou de l'enseignement supérieur d'une formation de base d'un cycle. Il doit démontrer qu'il peut appliquer les caractéristiques, dispositions, méthodes et principes de la gestion de la qualité dans le secteur concerné, sur base, soit d'une formation, soit d'une expérience établie et approuvée par le Ministre.

Ce coordinateur de la qualité doit avoir une implication interne suffisante.

**Art. 6.** Si le Ministre flamand n'a pas statué sur le plan et le manuel introduits, au plus tard 1 an après le délai limite de présentation tel que prévu à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, du présent arrêté, l'approbation est réputée accordée tacitement conformément à l'article 6, troisième alinéa du décret.

Si le plan ou le manuel introduits sont jugés incomplets, un plan ou un manuel adaptés doivent être présentés dans les trois mois de la notification de la décision motivée.

Si, à l'issue de la période transitoire, un établissement ne dispose pas encore d'un plan et d'un manuel de la qualité approuvés, le Ministre flamand peut réduire par décision motivée le délai d'agrément en cours à maximum 1 an, conformément aux dispositions de l'article 7, deuxième alinéa du décret.

**Art. 7.** Les fonctionnaires de l'administration de la Santé chargés de l'inspection de l'agrément des établissements, sont chargés de veiller à l'application des dispositions du décret et de ses arrêtés d'exécution.

**Art. 8.** Le Ministre flamand qui a la politique de santé dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE  
La Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,  
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER